

### ИНФОРМАТОР ЗАВОДА ЗА СТАНДАРДИЗАЦИЈУ

- Аnotације југословенских стандарда
- Аnotације техничких прописа
- Позив за предлагање стручњака за чланове комисија за стандарде
- Предлози за преиспитивање југословенских стандарда
- Објављени југословенски стандарди
- Објављени технички прописи
- Актуелности

JUS информације излазе једанпут месечно.

Издаје и штампа: Завод за стандардизацију, Београд

## АНОТАЦИЈЕ ЈУГОСЛОВЕНСКИХ СТАНДАРДА

Комисије за стандарде, као стручна радна тела, припремиле су следеће нацрте југословенских стандарда.

### ГРУПА ЗА РУДАРСТВО И МЕТАЛУРГИЈУ

#### А. Из области бакра и легура бакра

JUS EN 1976

Бакар и легуре бакра – Ливени бакарни полу– производи

**Апстракт:** Овим европским стандардом утврђују се хемијски састав и физичке особине ливених полу производа (облици за рафинацију) за тринаест врста бакра и девет врста бакра обојеног сребром. Облици за рафинацију обухватају хоризонталне, вертикалне и континуиране ливене шипке, синтероване производе, трупце и инготе. Ливене шипке, синтеровани производи и трупци намењени су за прераду у готове производе; инготи су намењени за легирање легура бакра за пластичну прераду и за ливење.

JUS EN 1982

Бакар и легуре бакра – Блокови и одливци

**Апстракт:** Овим европским стандардом утврђују се хемијски састав, механичке особине и остале битне карактеристике материјала. Утврђене су процедуре узимања узорака и методе испитивања за утврђивање усаглашености према захтевима овог стандарда.

Овај стандард се примењује за:

- а) блокове бакарних легура намењене претапању за производњу одливака,
- б) одливке бакра и легуре бакра намењене употреби без даље прераде, изуев за наменску обраду.

#### Б. Из области алуминијума и легура алуминијума

JUS ISO 209-1

Пластично прерађени алуминијум и легуре алуминијума – Хемијски састав и облици производа – Део 1: Хемијски састав

**Апстракт:** Овим делом ISO 209 утврђује се хемијски састав пластично прерађеног алуминијума.

#### В. Из области испитивања без разарања

JUS EN 1371-1

Ливарство – Контролисање течним пенетрантима – Део 1: Одливци ливени у пешчаним калупима, гравитационо ливени и ливени под ниским притиском

**Апстракт:** Овај европски стандард примењује се на испитивање течним пенетрантима сивих одливака (осим одливака легура бакар–калај и/или легура бакар–калај–олово у

којима је бакар главни елемент) произведених у конвенционалним пешчаним калупима, гравитационим ливењем и ливењем под ниским притиском, без обзира на врсту и поступак ливења применетог за њихову производњу. Не примењује се на прецизне одливке и одливке добијене под притиском.

## ГРУПА ЗА ХЕМИЈУ И ХЕМИЈСКЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ

### A. Из области заштите од корозије челичних конструкција системима боја

JUS EN ISO 2813

Боје и лакови – Одређивање огледалског сјаја филмова неметализиране боје под углом од 20°, 60° и 85°

**Апстракт:** Стандард утврђује методу испитивања за одређивање огледалског сјаја филма неметализиране боје помоћу геометрије рефлектометра под углом од 20°, 60° и 85°.

JUS EN ISO 3668

Боје и лакови – Визуелно поређење боје (пигментираног материјала за превлачење)

**Апстракт:** Стандард утврђује методу за визуелно поређење боје филмова боја и сродних производа са стандардом при природној дневној светлости или вештачкој светлости у стандарданој комори.

### B. Из области металних и других неорганских превлака

JUS EN ISO 10111

Металне и друге неорганске превлаке – Мерење масе по јединици површине – Преглед гравиметријских и хемијских метода анализе

**Апстракт:** Стандард садржи приказ општих метода за одређивање процесне површинске густине на измереној површини анодног оксида или превлаке која је исталожена аутокаталитички, механички, хемијском конверзијом, електролитичким таложењем, потапањем у врући раствор и вакуумом, помоћу гравиметријских и хемијских метода анализа.

JUS EN ISO 12687

Металне превлаке – Испитивање порозности – Испитивање са влажним сумпором (са сумпоровим цветом)

**Апстракт:** Стандард утврђује методу откривања дисконтинуитета и порозности у металним превлакама, кроз слојеве превлака сребра, бакра или легура бакра до подлоге.

JUS EN ISO 2064

Металне и друге неорганске превлаке – Дефиниције и општа правила која се односе на мерење дебљине

**Апстракт:** Стандард садржи термине и дефиниције који се односе на мерење дебљине металних и других неорганских превлака на било којој подлози и општа правила за мерење најмање дебљине превлаке.

### В. Из области горива нафтног порекла

JUS EN 238

Течни нафтни производи – Бензин – Одређивање садржаја бензена инфрацрвеном спектрометријом

**Апстракт:** Овим стандардом утврђује се метода квантитативног одређивања садржаја бензена у бензину инфрацрвеном спектрометријом за садржај бензена у распону од 0,1 % (V/V) до 20 % (V/V). Присуство цикlopентадиена у узорку омета одређивање садржаја бензена када садржај цикlopентадиена прелази 5 % (V/V). Садржај етанола мањи од 10 % (V/V) и садржај толуена мањи од 25 % (V/V) не утичу на одређивање садржаја бензена.

JUS ISO 3405

Нафтни производи – Одређивање карактеристика дестилације на атмосферском притиску

**Апстракт:** Овим стандардом утврђује се метода одређивања карактеристика дестилације лаких и средњих дестилата добијених из нафте, а са почетним тачкама изнад 0 °C и крајњим тачкама кључања низим од око 400 °C, коришћењем опреме са ручним или автоматским управљањем.

### Г. Из области мазива и сродних производа

JUS H.Z2.009

Гликоли – Етилен–гликол и пропилен–гликол – Спецификације

**Апстракт:** Овим стандардом утврђују се захтеване карактеристике гликола, и то техничког етилен–гликола, етилен–гликола за производњу антифриза и пропилен–гликола за производњу антифриза.

JUS H.Z2.010

Антифриз на бази гликола – Спецификације

**Апстракт:** Овим стандардом утврђују се спецификације за антифриз (који се користи у системима за хлађење моторних возила) на бази гликола (етилен–гликола и пропилен–гликола).

У Прилогу су дате карактеристике антифриза који као инхибитор корозије садрже органске киселине и њихове деривате.

### Д. Из области природног гаса

JUS ISO/TS 16922

Природни гас – Смернице за одоризацију гасова

**Апстракт:** Овом техничком спецификацијом дају се смернице за методе и средства која се примењују за одоризацију

природног гаса. Такође се одређују општи захтеви за средства за одоризацију, физичка и хемијска својства најчешће коришћених средстава за одоризацију, принципи за одређивање интензитета мириса, технике одоризације и контрола одоризације природног гаса.

#### Ђ. Из области заштитне одеће и заштитне опреме

JUS ISO 8782-2

Безбедносна, заштитна и радна обућа за професионалну употребу – Део 2: Спецификација за безбедносну обућу

**Апстракт:** Овим делом ISO 8782 утврђују се основни и додатни (по избору) захтеви за безбедносну обућу за професионалну употребу, позивајући се на ISO 8782-1.

JUS ISO 8782-5

Безбедносна, заштитна и радна обућа за професионалну употребу – Део 5: Додатни захтеви и методе испитивања

**Апстракт:** Овим делом ISO 8782 утврђују се захтеви и методе испитивања који се односе на својства обуће за професионалну употребу, додати онима који су утврђени у ISO 8782-1. Овај део обухвата отпорност према води, заштиту од резања ручном моторном тестером, отпорност на ризике при гашењу пожара (обућа за ватрогасце), заштиту метатарзалне базе и отпорност према резању.

JUS ISO 8782-6

Безбедносна, заштитна и радна обућа за професионалну употребу – Део 6: Додатне спецификације за безбедносну обућу

**Апстракт:** Овим делом ISO 8782 утврђују се, позивајући се на ISO 8782-1 и ISO 8782-5, додатни захтеви за безбедносну обућу који се односе на отпорност према води, заштити од резања ручном моторном тестером са ланцем, отпорност према ватри (обућа за ватрогасце), метатарзалну заштиту и отпорност према резању.

#### ГРУПА ЗА ГРАЂЕВИНАРСТВО

##### А. Из области текстилних материјала

JUS EN 13255

Геотекстил и геотекстилу сродни производи – Захтеване карактеристике за коришћење код изградње канала

**Апстракт:** Овим европским стандардом утврђују се битне карактеристике геотекстила и геотекстилу сродних производа који се користе код изградње канала, као и одговарајуће методе испитивања за одређивање тих карактеристика.

**ГРУПА ЗА САОБРАЋАЈ, ВОЗИЛА И  
МЕХАНИЗАЦИЈУ**

**A. Из области заштитних ограда и браника на  
путевима**

JUS EN 1317-1 Системи за ограничење путева – Део 1: Термино-  
логија и општи критеријуми за методе испитивања

**Апстракт:** Овим европским стандардом дају се дефиниције основних термина који се користе у системима за ограничење путева који су дати у осталим деловима овог стандарда. Такође се наводе опште одредбе за методе испитивања.

**ГРУПА ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ, ПРЕХРАМБЕНУ И  
ДРВНУ ИНДУСТРИЈУ И ШУМАРСТВО**

**A. Из области уља и масти биљног и  
животињског порекла**

JUS ISO 15302 Уља и масти биљног и животињског порекла –  
Одређивање садржаја бензо(а)пирена – Метода  
течне хроматографије високе перформансе и  
реверзне фазе

**Апстракт:** Овим међународним стандардом утврђује се метода за одређивање бензо[а]пирена у сировом или рафинисаном јестивом уљу и масти са течном хроматографијом високе перформансе реверзне фазе (HPLC), коришћењем флуорометријске детекције у опсегу од 0,1 µg/kg до 10 µg/kg.

JUS ISO 15303 Уља и масти биљног и животињског порекла –  
Детекција и идентификација испарљивих органских  
контаминаата помоћу GC/MS

**Апстракт:** Овим међународним стандардом утврђује се метода за детекцију и идентификацију испарљивих органских контаминаата у јестивим уљима. Може се применити за идентификацију испарљивих индустриских хемикалија код сировог и рафинисаног јестивог уља када постоји сумња на контаминацију. Такође се даје могућност одређивања концентрације контаминаента.

**ГРУПА ЗА БЕЗБЕДНОСТ, ЗАШТИТУ И ЖИВОТНУ  
СРЕДИНУ**

**A. Из области квалитета воде**

JUS ISO 6107-3/1 Квалитет воде – Речник – Део 3: Измене и  
допуне 1

**Апстракт:** Овај стандард је измена и допуна стандарда JUS ISO 6107-3:2004 и садржи термине и дефиниције претежно за област биолошких карактеристика воде и њеног загађења.

### Б. Из области квалитета ваздуха

JUS ISO 8518

Ваздух на радном месту – Одређивање честица олова и једињења олова – Пламена или електро-термална атомскоапсорpciona спектрометријска метода

**Апстракт:** Метода исказана у наслову стандарда омогућава, како лично узимање узорака, тако и узимање узорака са одређеног простора.

Опис концентрације олова на који се овај стандард може применити зависи од начина узимања узорака.

## ГРУПА ЗА СИСТЕМЕ УПРАВЉАЊА КВАЛИТЕТОМ И УПРАВЉАЊА ЗАШТИТОМ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

### А. Из области управљања заштитом животне средине

JUS ISO/TR 14062

Управљање заштитом животне средине – Укључивање аспеката животне средине у пројектовање и развој производа

**Апстракт:** Описују се концепти и садашњи поступци у вези са аспектима животне средине у оквиру пројектовања и развоја производа.

JUS ISO/TS 14048

Управљање заштитом животне средине – Оцењивање животног циклуса – Документациони формат података

**Апстракт:** Приказани су захтеви и структура документационог формата података, који ће бити коришћени за транспарентну и јасну документацију података везаних за LCA и LCI.

*Нацрти југословенских стандарда могу се прибавити у Заводу за стандардизацију, Београд, Стевана Бракуса 2. Своје примедбе и предлоге у вези са нацртима можете доставити Заводу за стандардизацију у року од 60 дана од дана објављивања ове информације (закључно са 2004-12-31).*

---

## АНОТАЦИЈЕ ТЕХНИЧКИХ ПРОПИСА

На основу чланова 9. и 11. Уредбе о начину израде и доношења техничких прописа и вођењу регистра тих прописа ("Сл. лист СРЈ" бр. 4/97) Завод за стандардизацију објављује следеће анонције техничких прописа:

Министарство за унутрашње економске односе  
11070 Нови Београд  
Булевар Михајла Гулпина 2  
Тел. 011/602-356; 311-73-98  
Fax: 011/142-088  
E-mail: alijah@smput.sv.gov.yu  
ljiljam@smput.sv.gov.yu

**Назив техничког прописа:** *Правилник о техничким и другим захтевима за керамичке плочице*

### Кратак садржај:

Правилником се прописују технички и други захтеви које морају да испуњавају керамичке плочице које се користе за облагање зидова, подова и фасада и које се стављају у промет на домаћем тржишту. Правилником нису обухваћене синтероване керамичке плоче и керамичке плоче специјалне намене.

Анотациони период: до **01.12.2004.** године.

Планирани датум усвајања и ступања на снагу: **децембар 2004.**

---

## ПРЕДЛОЗИ ЗА ПРЕИСПИТИВАЊЕ ЈУГОСЛОВЕНСКИХ СТАНДАРДА

**Главна група N.S: Специјалне електричне машине, уређаји и апарати за индустријске и медицинске сврхе**

Комисија за стандарде из области електромедицинских радиолошких уређаја KS N62(B,C), на састанку одржаном 21.09.2004. године у Заводу за стандардизацију, донела је одлуку да предложи, због застарелости, повлачење следећих југословенских стандарда:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| JUS N.S5.201:1987, | <i>Електромедицински уређаји и опрема – Карактеристике фокуса рендгенског зрачника за медицинску дијагностику</i>                        |
| JUS N.S5.203:1980, | <i>Електромедицински уређаји и опрема – Спајање трополног високонапонског кабловског утикача и утичице за медицинске рендген-апарате</i> |

JUS N.S5.204:1980,	<i>Електромедицински уређаји и опрема – Величине улазног поља електрооптичких појачавача рендгенске слике</i>
JUS N.S5.205:1980,	<i>Електромедицински уређаји и опрема – Мерење фактора претварања електрооптичких појачавача рендгенске слике</i>
JUS N.S5.207:1981,	<i>Електромедицински уређаји и опрема – Спајање четворополног високонапонског кабловског утикача и утичице за медицинске рендген-апарате</i>
JUS N.S5.208:1985,	<i>Електромедицински уређаји и опрема – Електричне, топлотне и карактеристике оптерећивања рендгенских цеви са обртном анодом за медицинску дијагностику</i>
JUS N.S5.607:1985,	<i>Електромедицински уређаји и опрема – Испитивање диелектричне чврстоће уређаја за ултразвучну дијагностику</i>
JUS IEC 60522:2002, JUS IEC 60406:2001,	<i>Одређивање трајне филтрације зрачника Касете за медицинску рендгенску дијагностику – Касете за снимање и касете за мамографију</i>
JUS IEC 61953:2001,	<i>Дијагностички рендген-апарати – Карактеристике мамографских решетки за спречавање расејаног зрачења</i>
JUS IEC 60601-2-9:1992,	<i>Електрични уређаји у медицини – Посебни захтеви за безбедност радиотерапијских дозиметара са електричким прикљученим детектором зрачења</i>

Комисија за стандарде из области електромедицинских нерадиолошких уређаја KS N62(A,D), на састанку одржаном 20.09.2004. у Заводу за стандардизацију, донела је одлуку да предложи, због застарелсоти, повлачење следећих југословенских стандарда:

JUS IEC 60601/1:1995,	<i>Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 1: Општи захтеви за безбедност – 1. додатни стандард: Захтеви за безбедност за медицинске електричне системе</i>
JUS IEC 60601-1-1:1999,	<i>Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 1: Општи захтеви за безбедност – 1. додатни стандард: Захтеви за безбедност за медицинске електричне системе – Измена 1</i>
JUS IEC 60601-1-2:1995,	<i>Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 1: Општи захтеви за безбедност – 1. додатни стандард: Електрични уређаји и опрема у медицини – 2. додатни стандард: Електромагнетска компатибилност – Захтеви и испитивања</i>
JUS IEC 60601-1-2:1999,	<i>Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност високофреквенцијских хируршких ножева</i>

JUS IEC 60601-2-4:1992,	Електрични уређаји у медицини – Део 2: Посебни захтеви за срчане дефибрилаторе и срчане дефибрилаторе-мониторе
JUS IEC 60601-2-5:1992,	Електрични уређаји у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност ултразвучних терапијских уређаја
JUS IEC 60601-2-12:1994,	Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност плућних вентилатора
JUS IEC 60601-2-14:1992,	Електрични уређаји у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност уређаја за електро-конвулзивну терапију
JUS IEC 60601-2-16:1992,	Електрични уређаји у медицини – Део 2: Посебни захтеви уређаја за хемодијализу
JUS IEC 60601-2-23:2000,	Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност уређаја за надзор поткојног парцијалног притиска
JUS IEC 60601-2-26:1999,	Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност електроенцефалографа
JUS IEC 60601-2-30:2000,	Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност уређаја за аутоматско индиректно мерење крвног притиска
JUS IEC 60601-2-34:1999,	Електрични уређаји и опрема у медицини – Део 2: Посебни захтеви за безбедност надзорних уређаја за директно мерење крвног притиска
JUS IEC 60878:1994,	Графички симболи за електричне уређаје и опрему у медицини
JUS N.S5.003:1987,	Електромедицински уређаји и опрема – Графички симболи за примену на уређајима
JUS N.S5.603:1985,	Електромедицински уређаји и опрема – Респиратори и уређаји за инхалациону анестезију – Мерење одводне струје кроз пацијента

Рок до којег заинтересована правна и физичка лица могу да доставе своје евентуалне примедбе и предлоге Заводу за стандардизацију, Групи за електронику и телекомуникације, јесте **30 дана** од дана објављивања овог предлога. Особа за контакт је Милен Димитријевић, тел. 35-41-261, лок. 159, e-mail: mdimitrijevic@jus.org.yu.

#### Грана В: Рударство и прерада минерала, угља и нафте

##### Главна група В.Н: Чврста минерална горива. Нафта, битумен, земни гас и восак и њихови производи

Предлаже се стављање ван снаге следећих југословенских стандарда:

- JUS B.H2.220:1973, Течна горива – Моторни бензин  
JUS B.H2.220/1:1993, Течна горива – Моторни бензин – Измене и допуне  
JUS B.H2.410:1973, Течна горива – Горива за брзоходне дизел-моторе

JUS B.H2.410/1:1993, *Течна горива – Горива за брзоходне дизел-моторе – Измене и допуне*

Квалитет горива која су дефинисана овим стандардима биће прописан Правилником о техничким и другим захтевима за течна горива нафтног порекла, а који је припремљен за објављивање. Стога се предлаже стављање ван снаге претходно наведених стандарда.

Рок до којег заинтересована правна и физичка лица могу доставити своје примедбе и предлоге Заводу за стандардизацију, Групи за хемију и хемијске технологије, јесте 30 дана од дана објављивања овог предлога. Особа за контакт је Драгана Раденковић, тел. 35-41-261(262), лок. 168, e-mail: dradenkovic@jus.org.yu.

---

#### ОБЈАВЉЕНИ ТЕХНИЧКИ ПРОПИСИ

1. Правилник о допуни правилника о квалитету и другим захтевима за кухињску со и со за прехрамбену индустрију ("Сл. лист СЦГ", бр. 47/04)
  2. Правилник о изменама правилника о декларисању и означавању упакованих намирница ("Сл. лист СЦГ", бр. 48/04)
-

**Завод за стандардизацију издаје информативно гласило JUS информације, које доставља корисницима, по један примерак бесплатно. Молимо вас да ваше сараднике на адекватан начин обавестите о свим активностима које ово гласило објављује, а посебно чланове комисија Завода из ваше организације.**

---

YU ISSN 0353-8524

**Завод за стандардизацију**

Београд, Стевана Бракуса 2, пошт. фах бр. 2105

Телефон: 35-41-256

Телефакс: (011) 35-41-257

E-mail: jus1@jus.org.yu

[www.jus.org.yu](http://www.jus.org.yu)

**Стандардотека Завода за стандардизацију**

Стевана Бракуса 2

Телефон: 54-72-93

**Продаја југословенских стандарда**

Телефон: 54-74-96

---